**Age-Times**

**Vocabulary:**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **English** | **Greek** | **Heb./*Aram.*** |
| age | aiōn | `ôwlâm/*`âlmâ’* |
| age-abiding | aiōnios | `ôwlâm/*`âlmâ’* |
| perpetuity, continuation, eminence | telos, aiōn | nêtsach |
| for perpetuity | eis neikos (lit. unto victory); eis telos | lâ-netsach |
| not for perpetuity | ouketi …ou mē (“never again”) | lo’… lâ-netsach |
| perpetuity, until |  | `ad |
| perennial, ever-flowing, permanent |  | ‘êthân, ‘êythân |
| continually | dia pantos | lâ-netsach |
| continuity, perpetuity |  | tâmîyd |
| continuance |  | `ôwd , `ôd |
| endless, unsearchable | aperantos | lô’-chêqer |
| further, onwards, henceforth |  | hâl’âh |
| after, afterwards, behind | meta tauta | ‘achar |
| last, latter, end, rear, behind | eschatos |  ‘acharîyth, ‘acharôwn/ ‘*achrîyth* |
| length, long time  | makrotēs | ‘ôred |
| ancient, former, old, aforetime | archaios, archē | qedem (also *east*, *front*) |
| completion, completeness | sunteleia | kâlâh (*inf.* kaleh), tiklâh, taklîyth, ‘acharîyth, tâmam (*inf.* tîm), teqûwphâh |
| end, goal | telos | nêtsach, şôwph, tâmîyd |
| end-time, harvest, in-gathering, end | sunteleia | ‘âşîyph, qêts, *qetsâth* |
| day | hēmera | yôwm |
| daytime |  | yôwmâm |
| time | chronos | ‘êth |
| year | etos, eniautos | shânâh |
| generation | genea | dôwr/ *dâr* |
| beginning  | archē | qedem |
| now | nun | `attâh |
| until now, here, hither |  | hênnâh |
| season, appointed time | kairos | môw`êd, ‘êth |
| hour, moment | hōra | ‘êth |

**Codes: Pa** = past, **Pr** = present, **F** =future, **A** =ambiguous, **M** =multiple

**NT Pure Types:**

Rom.16:25-26 – “And to Him Who is able to strengthen you according to my gospel, even the proclamation of Jesus Christ, according to [the] revelation of a mystery silenced **for age-times** (*chronois aiōniois*), but now manifested and by the prophetic scriptures according to the command of the age-abiding God, made known to the nations for faith-obedience.” **Pa**

2 Ti.1:9– “Who having saved us and having called us with a holy calling, not according to our works but according to His own purpose and grace, which was given to us in Christ Jesus **before age-times** (*pro chronōn aiōniōn*), …” **Pa**

Ti.1:2 – “in expectation of age-abiding life which the unlying God promised **before age-times** (*pro chronōn aiōniōn*), …” **Pa**

**NT Variants:**

Rev.10:6 – “And swore by Him Who Lives **unto the ages of the ages** (*eis tous aiōnas tōn aiōnōn*) {19x-NT, 25x-LXX}, Who created the heaven and the things in it, and the earth and the things in it, and the sea and the things in it – that **time** (*chronos*) will be no longer.” **M**

**LXX Types:**

Exo.14:13 (LXX) – “And Moses said to the people, ‘Take courage, stand and see the salvation which is from the Lord which He accomplishes for us today, for what manner of the Egyptians you have seen today you will not continue (add) yet to see them **unto the age-time** (*eis ton aiōna chronon*) {8x-LXX}.” **F**

 Heb.: *`ad `ôwlâm* – lit. “**until age**” {60x}

Ezr.4:15 (LXX): “So that search (oversight) might be made by [the] books of remembrance of your fathers, and you will discover and learn that this city *is* a rebel city, and doing evil to kings and countries, and a place of refuge of slaves in the middle of it **from times of an age** (*apo chronōn aiōnos*) {hapax}. On account of these things, this city was desolated.” **Pa** {contra the Jews rebuilding Jerusalem}

 (Aram.) *min yôwmâth `âlmâ’* – lit. “**from days of the age**” {& 4:19}

Ezr.4:19 (LXX): “And by me was set a decree, and we sought and discovered that this city **from days of an age** (*apo hēmerōn* *aiōnos*) {hapax} raises itself above kings, and rebellion and place of refuge come to pass in it.” **Pa** {Artaxerxes answer}

 (Aram.) *min yôwmâth `âlmâ’* – lit. “**from days of the age**” {& 4:15}

Isa.9:7(LXX) – “His ruling power (principality) *will be* great and there is no end (territory) of His peace upon the throne of David and His kingdom to set it right and to help it in righteousness and in judgment **from the present** (*apo tou nun*) {14x-LXX, 8x-NT} and **unto the age-time** (*eis ton aiōna chronon*) {8x-LXX}…” **Pr**, **F**

 Heb.: *me-`attâh wa-‘ad `ôwlâm* – lit. “**from now and until age**” {8x}

Isa.13:20 (LXX) – “It will not be inhabited **unto the age-time** (*eis ton aiōna chronon*) {8x-LXX}, nor might they enter into it **during many generations** (*dia pollōn geneōn*) {&24:22}, nor might Arabs pass through it, nor might shepherds in any way rest in it.” **F** {Babylon}

 Heb.: *lâ-netsach* – lit. “**for perpetuity**, or **continuation**” {36x}

Isa.14:20 (LXX) – “In the same way neither will you be clean, because you destroyed My land and you murdered My people. You, an evil seed, may not continue **unto the age-time** (*eis ton aiōna chronon*) {8x-LXX}.” **F** {Lucifer}

 Heb.: *le-`ôwlâm* – lit. “**for age**” {157x}

Isa.18:7 (LXX): “In that season they will take up gifts to *the* Lord of Armies from a people pressed and plucked, and from a people great **from the present** (*apo tou nun*) {14x-LXX, 8x-NT} and **unto the age-time** (*eis ton aiōna chronon*) {8x-LXX}, a nation expecting and having been trampled…” **Pr**, **F**

 Heb.: *wâ*-*hâl’âh* – lit. “**and further**, or **onwards**” {11x}

Isa.33:20 (LXX) – “Behold the city Zion, our salvation-bringing, your eyes will see Jerusalem a rich city, tents which in no wise should be shaken, nor will the pins of her tents be moved **unto the age-time** (*eis ton aiōna chronon*) {8x-LXX}, nor will her ropes be in any wise broken.” **F**

 Heb.: *lâ-netsach* – lit. “**for perpetuity**, or **continuation**” {36x}

Isa.34:9-10 (LXX) – “… burning as pitch by night and **by day** (*hēmeras*), and it will not be extinguished **unto the age-time** (*eis ton aiōna chronon*) {8x-LXX}, and her smoke will ascend upwards **for generations** (*eis geneas*) {36x-LXX, 1x-NT}. It will be wasted even **for much time** (*eis chronon polun*) {hapax}.” **F**

 {doom of Edom}

 Heb.: *le-`ôwlâm* – lit. “**for age**” {157x} *mi-dôwr lâ-dôwr* – lit. “**from generation to generation**” {hapax} *le-nêtsach netsâchîym* – lit. “**to perpetuity of perpetuities**” {hapax}

Isa.34:17 (LXX) – “And He Himself will cast lots for them, and His hand divided to feed them **unto the age-time** (*eis ton aiōna chronon*) {8x-LXX}. You will inherit *it*. **For generations of generations** (*eis geneas geneōn*) {5x-LXX} they will rest upon it.” **F** {wild beasts in wasted Edom}

 Heb.: *`ad `ôwlâm* – lit. “**until age**” {60x} *le-dôwr wa-dôwr* – lit. “**to generation and generation**” {& Joe.4:20}

Isa.51:8 (LXX) – “For as a garment will be eaten by time, and as wool will be eaten by a moth, but My righteousness will be **unto the age** (*eis ton aiōna*) {243x-LXX, 28x-NT} and My salvation **unto generations of generations** (*eis geneas geneōn*) {5x-LXX}.” **F**

 Heb.: *le-`ôwlâm* – lit. “**for age**” {157x} *le-dôwr dôwrîym* – lit. “**to generation of generations**” {hapax}

Isa.51:9 (LXX) – “Arise, arise, Jerusalem, and put on the strength of your arm. Arise as **in [the] beginning of day** (*en archē hēmeras*) {hapax} **as generation of age** (*ōs genea aiōnos*) {hapax}.” **Pa**

 Heb.: *kîymêy qedem* – lit. “**like days aforetime** (or east)” {& Je.46:26} *dôrôwth `ôwlâmîym* – lit. “**generations of ages**” {hapax}

Dan.2:20 (LXX): “And crying out he said, ‘The name of the Lord the Great One will be praised **unto the age** (*eis ton aiōna*) {243x-LXX, 28x-NT} for the wisdom and the majesty are His.” **F**

 (Aram.) *min `âlmâ’* *wa `ad `âlmâ’* – lit. “**from the age and until the age**” {hapax}

Dan.2:44 (LXX): “And in the times of those kings the God of the heaven will stand up another kingdom which will be **unto the ages** (*eis tous* *aiōnas*) {45x-LXX, 26x-NT} and it will not be destroyed, and that kingdom should in no wise let (be left to?) another nation, and it will strike and destroy those kingdoms, and it will stand **unto the age** (*eis ton aiōna*) {243x-LXX, 28x-NT}.” **F**

 (Aram.) *le-`âlmîyn* – lit. “**for ages**” {7x in Dan.} *le-`âlmayyâ’*– lit. “**for the ages**” {hapax}

Dan.4:3 (LXX): Gk. Text much longer than Aram. “…His kingdom a kingdom **unto the age** (*eis ton aiōna*) {243x-LXX, 28x-NT}, His authority **from generations to generations** (*apo geneōn eis geneas*) {& Exo.17:16}…” **F**

 (Aram.) *`almâ’* – lit. “**the age**”{6x} *`âlam* – lit. “**of age**” {6x - overlap prev.6} *`im dâr we-dâr* – lit. “**during generation and generation**” {& 3:33}

Dan.7:18 (LXX): “And the saints of *the* Highest will receive the kingdom, and they will hold fast the kingdom **until the age, even until the age of the ages** (*heōs tou aiōnos kai heōs tou aiōnos tōn aiōnōn*) 28x-LXX 1st part; hapax 2nd part}.” **F**

 (Aram.) *`ad `âlmâ’ wa `ad `âlam `âlmayyâ’* – lit. “**until the age and until age of the ages**” {hapax}

**Hebrew Types:**

Gen.49:1 – “And Jacob called unto his sons and he said, ‘Be gathered and I will declare to you *what* will befall **in end of the days** (*be-‘acharîyth hayyâmîym*) {13x}.’” **F** Gk. *ep’ eschatōn tōn hēmerōn* – lit. “**in ends of the days**” {10x-LXX; 1x-NT}

Num.15:23 – “the whole that Jehovah has charged upon you by the hand of Moses, from the day that Jehovah has commanded, **and henceforth** (*wâ-hâl’âh*) {11x}, **unto your generations** (*ledôrôtêykem*)” {both – hapax} **Pr**, **F** Gk. *eis tas geneas humōn* {21x-LXX, but cp. Exo.12:17}

Num.24:14 – “And **now** (*`attâh*), behold, going to my people, come, I counsel you concerning what the people the this will do to your people **in end of the days** (*be-‘acharîyth hayyâmîym*).” **F** {13x} Gk. *ep’ eschatou tōn hēmerōn* – lit. “**in end of the days**” {4x-LXX; 1x-NT; but cp. Deu.4:30; 31:29}

Num.24:20 – “And he saw Amalek and he took up his proverb, and said, ‘*The* beginning of nations *is* Amalek, and **his end** – **perpetuity** of destruction (*‘acharîythôw `adêy)* {hapax}*.*” **F** no equiv. Gk.

Deu.4:30 – “In being straightened to you, and all the words the these find you **in end of the days** (*be-‘acharîyth hayyâmîym*) {13x}, and you return even to Yahweh your Elohim and hear with His voice.” **F** Gk. *ep’ eschatō tōn hēmerōn* – lit. “**upon end of the days**” {hapax, but cp. Num.24:14; Deu.31:29}

Deu.31:29 – “For I have known after my death that ruining you will ruin, and you will turn aside from the way which I commanded you. And the evil has befallen you **in end of the days** (*be-‘acharîyth hayyâmîym*) {13x}, for you will do the evil thing in eyes of Yahweh to anger Him in work of your hands.” **F** Gk. *eschaton tōn hēmerōn* – lit. “*at* **end of the days**” {hapax; but. cp. Num.24:14; Deu.4:30}

1 Sam.18:9 – “and it came to pass Saul eyeing David **from that day** (*me-ha-yôwm ha-hûw’*) {& 16:13; 30:25} **and** **thenceforth** (*wâ-hâl’âh*) {11x} {both – hapax}.” **Pr**, **F**

Job 36:26 “Behold, El is great and we do not know *the* number of His **years** and there is **no searching** (lô’-chêqer) {5x}.” Gk. *aperantos* – “**endless**” {1x-LXX; 1x-NT}

Psa.9:18 – “For not **for perpetuity** (*lâ-netsach*) {36x} will *the* poor be forgotten, *the* hope of *the* needy perish **for perpetuity** (*lâ-`ad*) {29x}.” **F** **This text shows the equivalence of *netsach* and *`ad*.** Gk. *eis telos* {43x-LXX; 6x-NT} and *eis ton aiōna* {243x-LXX, 28x-NT}

Psa.77:8 – “Has His kindness ceased **for perpetuity** (*lâ-netsach*) {36x}; has He ended *His* speech **for generation and generation** (*le-dôr wâ-dôr*) {12x - all Psa.}?” **F**

 Gk.: *eis telos* {43x-LXX; 6x-NT}, *apo geneas eis genean* – lit. “**from generation to generation**” {& 10:6; 85:5}

Psa.102:9 – “Not **for perpetuity** (*lâ-netsach*) {36x} will He strive, and not **for age** (*le-`ôwlâm*) {157x} will He keep *His anger*.” **F** **This text shows the equivalence of *netsach* and *`ôwlâm*.** Gk. *eis telos* {43x-LXX; 6x-NT} and *eis ton aiōna* {243x-LXX, 28x-NT}

Isa.2:2 – “And it will come to pass **in end of the days** (*be-‘acharîyth hayyâmîym*) {13x} mount of house of Yahweh will become established in top of the mountains, and being lifted above heights and will flow unto it all the nations.” **F** Gk. *en tais eschatais hēmerais* – lit. “**in the last days**” {& Ac.2:17}

Isa.18:2 – “That is sending by sea ambassadors, even with implements of reed on the face of the waters, -- Go, ye light messengers, unto a nation drawn out and peeled, unto a people fearful **from its**(elf) *beginning* (*min hûw’*) **and onwards** (*wâ-hâl’âh*) {11x}, a nation meeting out by line, and treading down, whose land floods have spoiled.” **Pr**, **F**  See Isa.18:7 under LXX

Isa.57:16 – “For not **to age** (*le-`ôwlâm*) {157x} do I strive, nor **for perpetuity** (*lâ-netsach*) {36x} am I angry. For *the* spirit before My face *is* feeble, and breaths have I made.” **F** **Like Psa.102:9 above.** Gk. *eis ton aiōna* {243x-LXX, 28x-NT} and *dia pantos* {100x-LXX; 11x-NT}

Jer.3:5 – “Will He keep *His anger* **for age** (*le-`ôwlâm*) {157x}, if He preserve **for perpetuity** (*lâ-netsach*) {36x}? Behold, You have spoken and have done the bad things and have prevailed.” **F** **Like Psa.102:9 above.** Gk. *eis ton aiōna* {243x-LXX, 28x-NT} and *eis neikos* {6x-LXX}

Jer.23:20 – “Anger of Yahweh will not turn back until His acting and until His establishing *the* purposes of His heart. **In end of the days** (*be-‘acharîyth hayyâmîym*) {13x} you will discern with understanding.” **F** Gk. *ep’ eschatou tōn hēmerōn* – lit. “**upon end of the days**” {4x-LXX; 1x-NT; but cp. Deu.4:30; 31:29}

Jer.30:24 – “Rage of anger of Yahweh will not turn back until His making and until His establishing *the* purposes of His heart. **In end of the days** (*be-‘acharîyth hayyâmîym*) {13x} you will have understanding in it.” **F** Gk. *ep’ eschatōn tōn hēmerōn* – lit. “**upon ends of the days**” {10x-LXX; 1x-NT}

Jer.48:47 – “And I will turn back *the* captivity of Moab **in end of the days** (*be-‘acharîyth hayyâmîym*) {13x}, a declaration of Yahweh **until now** *(`ad hênnâh*) {9x} is *the* judgment of Moab.” **F**, **Pr** Gk. verse not in LXX

Jer.49:39 – “And it will come to pass **in end of the days** (*be-‘acharîyth hayyâmîym*) {13x} I *am* turning back *the* captivity of Elam, a declaration of Yahweh.” **F** Gk. *ep’ eschatou tōn hēmerōn* – lit. “**upon end of the days**” {4x-LXX; 1x-NT}

Jer.50:39 – “For so dwell wild beasts with jackals, and dwell in *it* daughters of *the* ostrich, and it has not dwelled yet **for perpetuity** (*lâ-netsach*) {36x}, and it has not dwelled **until generation and generation** *(`ad-dôwr wâ-dôwr*) {& Isa.13:20}.” **F** Gk. *ou mē … ouketi* and *eis ton aiōna* {243x-LXX; 28x-NT}

Lam.5:20 – “Why **for perpetuity** (*lâ-netsach*) {36x} do You forget us? You forsake us **for length of days** (*le-‘ôrek yâmîym*) {& 2x in Psa.}.” **Pa**, **Pr**, **F** Gk. *eis neikos* {6x-LXX} and *eis makrotēta hēmerōn* {& Psa.23:6; 93:5}

Eze.38:8 – “**From many days** (*mîyâmmîym rabbîym*) {& Jos.23:1} you are appointed. **In end of the years** (*be-‘acharîyth hashshânîym*) {hapax} you will come into a land turned back from the sword, a gathering out of many peoples upon *the* mountains of Israel that have become for a waste of **continuity** (*tâmîyd*). And she has been brought out from peoples and will dwell for security of them all.” **F** Gk. *aph’ hēmerōn pleionōn* {hapax} and *ep’ eschatou etōn* {hapax}

Eze.38:16 – “And you have climbed over My people Israel like a cloud to cover the land. **In end of the days** (*be-‘acharîyth hayyâmîym*) {13x} it will come to pass, and I have brought you against My land so that the nations may know Me in My being consecrated in you in their eyes, O Gog.” **F** Gk. *ep’ eschatōn tōn* *hēmerōn* – lit. “**upon ends of the days**” {10x-LXX; 1x-NT}

Eze.39:22 – “And known have the house of Israel that I *am* Jehovah their God, **from the day the that** (*min hayyôwm ha-hûw’*) {& Neh.4:10} **and henceforth** (*wâ-hâl’âh*) {11x} {both - hapax}.” **Pa**, **Pr**, **F**

Dan.10:14 – “And I have come to cause you to understand what will happen to your people **in end of the days** (*be-‘acharîyth hayyâmîym*) {13x}, for yet the vision is **for days** (*layyâmîym*) {16x}.” **F** Gk. *ep’ eschatou tōn* *hēmerōn* – lit. “**upon end of the days**” {4x-LXX; 1x-NT}; *eis hēmeras* lit. “**unto days**” {17x-LXX}

Dan.12:3 – “And those having insight will shine like *the* brightness of the expanse, and those justifying the many like stars **for age and perpetuity** (*le-`ôwlâm wâ-`ed*) {7x}.” **F** Gk. *eis ton aiōna tou aiōnos* – lit. “**for the age of the age**” {23x-LXX; 1x-NT}

Hos.3:5 – “Afterwards *the* sons of Israel will return and they will seek Yahweh their Elohim and David their king, and they will dread Yahweh and His goodness **in end of the days** (*be-‘acharîyth hayyâmîym*) {13x}.” **F** Gk. *ep’ eschatōn tōn* *hēmerōn* – lit. “**upon ends of the days**” {10x-LXX; 1x-NT}

Amo.1:11 – “Thus said Yahweh, ‘For three transgressions of Edom and for four I will not relent. For his pursuing his brother with a sword, and he destroyed his mercies, and he tore **for perpetuity** (*lâ-`ad*) {29x} his anger, and he kept his fury *in* **perpetuity** (*netsach*) {8x}.” **Pa**, **Pr**, **F** Gk. *eis neikos* {6x-LXX} ends sentence.

Amo.4:2 – “Adonai Yahweh has sworn by His holiness that ‘Behold, **days** (*yâwmîym*) are coming upon you, and He will carry you away with hooks and your **hindmost** (*‘acharîyth*) with hooks of fish.’” **F**

Amo.8:7 – “Yahweh swore by *the* majesty of Jacob, ‘If I forget **for perpetuity** (*lâ-netsach*) {36x} all their deeds.’” **F** Gk. *eis neikos* {6x-LXX}

Hab.1:4 – “Therefore, *the* law grows numb, and judgment has not gone forth **for perpetuity** (*lâ-netsach*) {36x} , for *the* wicked surrounds the righteous. Therefore crooked judgment goes forth.” **F** Gk. *eis telos* {43x-LXX; 6x-NT}

**Lesser LXX Types:**

Gen.6:3 (LXX) – “And *the* Lord God said, ‘My spirit (breath) will in no wise stay in these men **unto the age** (*eis ton aiōna*) {243x-LXX, 28x-NT} on account of their being fleshes, but their **days** (*hēmera*) will be one hundred twenty **years** (*etos*).” **F**

 Heb.: *le-`ôlâm* – lit. “**for age**” {157x} *shânâh* – “**year**”

Exo.12:14 (LXX) – “And this **day** (*hēmera*) will be for you a memorial, and you will feast it a feast to *the* Lord **for all your generations** (*eis pasas tas geneas humōn*) {hapax} – you feast it an **age-abiding** (*aiōnios*) legal requirement.” **F**

 Heb.: *`ôwlâm* – lit. “**of age**” {214x}

Exo.12:17 (LXX) – “And you will keep this commandment, for on this **day** (*hēmera*) I will lead out your strength from *the* land of Egypt, and you will make this **day** (*hēmera*) an **age-abiding** (*aiōnios*) legal requirement **for your generations** (*eis* *geneas humōn*) {& Exo.29:42; Num.15:15, but cp. Lev.23:14}.” **F**

 Heb.: *`ôwlâm* – lit. “**of age**” {214x}

Exo.31:7 (LXX) – “In Me and the sons of Israel it is an **age-abiding** (*aiōnios*) sign, because in six **days** (*hēmera*) the Lord made the heaven and the earth and on the seventh **day** (*hēmera*) He stopped and paused.” **Pr**, **F**

 Heb.: *le-`ôlâm* – lit. “**for age**” {157x}

Lev.7:36 (LXX) – “… just as *the* Lord commanded to give them, in which **day** (*hēmera*) He anointed them from the sons of Israel, an **age-abiding** (*aiōnios*) legal requirement **for their generations** (*eis tas geneas autōn*) {8x-LXX}.” **F**

 Heb.: *`ôwlâm le-dôdôthâm* – lit. “**of age for their generations**” {3x}

Lev.23:14 (LXX) – “And you will not eat bread and roasted new grain until unto this same **day** (*hēmera*), until you should offer the gifts to your God. It is an **age-abiding** (*aiōnios*) legal requirement **for your generations** (*eis* *tas geneas humōn*) {21x-LXX, but cp. Exo.12:17} in all your dwellings.” **F**

 Heb.: *`ôwlâm le-dôdôthêykem* – lit. “**of age for your generations**” {10x}

Lev.23:21 (LXX) – “And you will call this **day** (*hēmera*) called. It will be holy to you. You will not do every servile labor in it - an **age-abiding** (*aiōnios*) legal requirement **for your generations** (*eis* *tas geneas humōn*) {21x-LXX, but cp. Exo.12:17} in all your dwellings.” **F**

 Heb.: *`ôwlâm… le-dôdôthêykem* – lit. “**of age** … **for your generations**”

Lev.24:8 (LXX) – “In the **day** (*hēmera*) of the sabbath it will be shown openly before [the] Lord continually in presence of the sons of Israel – an **age-abiding** (*aiōnios*) covenant.” **F**

 Heb.: *`ôwlâm* – lit. “**of age**” {214x}

Deu.5:29 (LXX) – “What will they give to be their heart in them, so as to fear Me and keep My commandments **all the days** (*pasas tas* *hēmeras*) {107x-LXX; 1x-NT – cp. Deu.23:6}, so that it may be well with them and their sons **throughout an age** (*di’ aiōnos*) {4x-LXX}?” **F**

 Heb.: *kal hayyâmîym* – lit. “**all the days**” {46x} *le-`ôlâm* – lit. “**for age**” {157x}

Deu.23:6 (LXX) – “You will not greet a peaceful thing to them and a useful thing to them **all your days** (*pasas tas* *hēmeras sou*) {hapax - cp. Deu.5:29} **unto the age** (*eis ton aiōna*) {243x-LXX, 28x-NT}.” **F**

 Heb.: *kal yâmêykâ le-`ôwlâm* – lit. “**all your days for age**” {hapax}

Deu.32:7 (LXX) – “Remember **days of an age** (*hēmeras aiōnos*) {3x-LXX; 1x-NT}. Understand **years of a generation of generations** (*etē geneas geneōn*) {hapax}. Ask your father and he will tell you; your elders and they will speak to you.” **Pa**

 Heb.: *yemôwth* *-`ôwlâm* – lit. “**days of age**” {hapax}- sim. Isa.63:9, 11 *shenôwth dôwr wa-dôwr* – lit. “**years of generation and generation**” {hapax}

Jos.8:28 (LXX) – “And Joshua burned the city with fire. He appointed it an uninhabited region **unto the age … until this day** (*eis ton aiōna … heōs tēs hēmeras tautēs*) {243x-LXX, 28x-NT} {63x-LXX}.” **F**, **Pr**

 Heb.: *`ôwlâm* – lit. “**of age**” {214x} *`ad hayyôwm hatstseh* – lit. “**until the day the this**” {75x}

Jos.14:9 (LXX) – “And Moses swore on that **day** (*hēmera*) saying, ‘The land upon which you went up, it will be by lot to you and to your children **unto the age** (*eis ton aiōna*) {243x-LXX, 28x-NT} because you proceeded to follow after behind [the] Lord your God.” **F**

 Heb.: *`ad `ôwlâm* – lit. “**until age**” {60x}

1 Ki.9:3 (LXX) – “And *the* Lord said to him, ‘I heard the voice of your prayer and your petition which you begged before Me. I have done for you according to all your prayer. I have sanctified this house which you built, to set My name there **unto the age** (*eis ton aiōna*) {243x-LXX, 28x-NT}, and My eyes and My heart will be there **all the days** (*pasas tas hēmeras*) {107x-LXX; 1x-NT}.’” **F**

 Heb.: *`ad `ôwlâm* – lit. “**until age**” {60x} *kal hayyâmîym* – lit. “**all the days**” {46x}

 1 Ch.28:7 (LXX) – “And I will set right his (Solomon’s) kingdom **until [the] age** (*heōs aiōnos*) {40x-LXX}, if he should be able to keep My commandments and My judgments **as this day** (*hōs hē hēmera autē*) {15x-LXX}.” **F**, **Pr**

 Heb.: *`ad le-`ôwlâm* – lit. “**until to age**” {& 23:25} *kayyôwm hatstseh* – lit. “**until day the this**” {21x}

2 Ch.7:16 (LXX) – “And now I chose and sanctified this house *for* My name to be there **until [the] age** (*heōs aiōnos*) {40x-LXX}, and My eyes and My heart will be there **all the days** (*pasas tas hēmeras*) {107x-LXX; 1x-NT}.” **F**

 Heb.: *`ad `ôwlâm* – lit. “**until age**” {60x} *kal hayyâmîym* – lit. “**all the days**” {46x}

Neh.13:1 (LXX) – “In that day (*hēmera*) it was read in [the] book of Moses in [the] ears of the people, and it was found written in it that Ammonite and Moabite should not enter among the assembly of God **until [the] age** (*heōs aiōnos*) {40x-LXX}.” **F** Cp. Deu.23:3

 Heb.: *`ad `ôwlâm* – lit. “**until age**” {60x}

Psa.21:4 (LXX) – “He (David) asked life of You and You gave to him **length (long time) of days** (*makrotēta hēmerōn*) {5x-LXX} **unto [the] age of age** (*eis aiōna aiōnos*) {7x-Psa.}.” **F**

 Heb.: *‘ôred yamîym* *`ôwlâm wa-`ed* – lit. “**length of days of age and perpetuity**” {hapax}

Psa.44:8 (LXX) – “In God we will praise **the whole day** (*holēn tēn hēmeran*) {44x-LXX; 3x-NT}, and in Your name we will profess **unto the age** (*eis ton aiōna*) {243x-LXX, 28x-NT}. Selah.” **Pr**, **F**

 Heb.: *kâl hayyôwm* – lit. “**all the days**” {46x} *le-`ôwlâm* – lit. “**for age**” {157x}

Psa.61:8 (LXX) – “Thus I will sing to Your name **unto the age of the age** (*eis ton aiōna tou aiōnos*) {23x-LXX; 1x-NT} for me to pay my vows **day by day** (*hēmeran ex hēmeras*) {8x-LXX; 1x-NT}.” **F**

 Heb.: *lâ-`ad* – lit. “**for perpetuity**” {28x} *yôwm yôwm* – lit. “**day of day**” {9x}

Psa.77:5 (LXX) – “I reasoned on **ancient days** (*hēmeras archaias*) {hapax; but ignoring case – 5x-LXX; 1x-NT} and **age-abiding years** (*etē aiōnia*) {hapax}.” **Pa**

 Heb.: *yâmîym mi-qedem* – lit. “**days from aforetime**” {& Psa.143:5} *shenôwth* *`ôwlâmîym* – lit. “**years of ages**” {hapax}

Psa.89:29 (LXX) – “And I will set his seed **unto the age of the age** (*eis ton aiōna tou aiōnos*) {23x-LXX; 1x-NT}, and his throne **as the days of the heaven** (*hōs tas hēmeras tou ouranou*) {hapax}.” **F**

 Heb.: *lâ-`ad* – lit. “**for perpetuity**” *kîmêy shâmayîm* – lit. “**as days of heavens**” {hapax}

Psa.136:8 (LXX) – “…the sun unto authority **of the day** (*tēs hēmeras*) {*gen.* 132-LXX; 16-NT}, for His mercy *is* **unto the age** (*eis ton aiōna*) {243x-LXX, 28x-NT}.” **M**, **F**

 Heb.: *bayyôwm* – lit. “**by day**” {524x} *le-`ôwlâm* – lit. “**for age**” {157x}

Psa.145:2 (LXX) – “**According to every day** (*kath’ hekastēn hēmeran*) {9x-LXX; 1x-NT} I will praise You, and I will extol Your name **unto the age** (*eis ton aiōna*) {243x-LXX, 28x-NT} and **unto the age of the age** (*eis ton aiōna tou aiōnos*) {23x-LXX; 1x-NT}.” **Pr**, **F**

 Heb.: *bekâl yôwm* – lit. “**in all day**” {& Psa.7:11; 88:9} *le-`ôwlâm wâ-`ed* – lit. “**for age and perpetuity**” {7x}

Pro.8:21 (LXX) – “… so that I may divide property to them loving me and I will fill their storerooms with goods. If I declare to you **the things** happening **according to day** (*ta kath’ hēmeran*) {pl. hapax; sing. – 3x-LXX; 3x-NT}, I will remember to count **the things from [the] age** (*ta ex aiōnos*) {hapax}.” **Pa**

 Heb.: not in text

Ecc.2:16 (LXX) – “…for there is no memory of the wise with the foolish **unto [the] age** (*eis aiōna*) {14x-LXX; 2x-NT} forasmuch as now *in* **the days which are coming** (*hai hēmerai hai erchomenai*) {pl. – hapax; sing. – Jer.47:4; Mal.4:1} all these things were forgotten and how will the wise die with the foolish?” **F**

 Heb.: *le-`ôwlâm* – lit. “**for age**” {157x} *hayyâmîym ha-bâ’îym* – lit. “**the days the coming**” {hapax}

Isa.30:8 (LXX) – “Now, therefore, sitting down write these things upon a tablet and in a book, because it will be these things **for days of seasons** (*eis hēmeras kairōn*) {hapax} and **until to the age** (*heōs eis ton aiōna*) {4x-LXX}.” **F**

 Heb.: *leyôwm ‘acharôwn* – lit. “**for day after** (or behind)” {& Pro.31:25} *le-`ad `ad* *`ôwlâm* – lit. “**for perpetuity of perpetuity of age**” {hapax}

Isa.60:19-20 (LXX) – “And the sun will not be to you for light **by day** (*hēmeras*), neither will rising of moon shine upon you by the night, but *the* Lord will be for you light **age-abiding** (*aiōnion*) and God your glory. For the sun will not set for you and the moon will not cease for you, for the Lord will be to you light **age-abiding** (*aiōnion*) and **the days** (*hai hēmerai*) of your sorrow will be filled up.” **F**

 Heb.: *yôwmâm* – lit. “**daytime**” {49x} *`ôwlâm* – lit. “**of age**” {214x} *yemêy* – lit. “**days**”

Isa.63:9 (LXX) – “Out of all trouble, not an elder, neither a messenger, but *the* Lord Himself saved them on account of *His* loving them and sparing them. He Himself redeemed them and took them up and exalted them **all the days of the age** (*pasas tas hēmeras tou aiōnos*) {hapax}.” **Pa**, **Pr**, **F**

 Heb.: *kal- yemêy `ôwlâm* – lit. “**all days of age**” {hapax}

Isa.63:11 (LXX) – “And He remembered **days age-abiding** (*hēmerōn aiōniōn*) {hapax}. Where is He Who draws up from the earth the shepherd of the sheep, Who put in them the spirit the holy?” **Pa**

 Heb.: *yemêy `ôwlâm* – lit. “**days of age**” {& 63:9}

Eze.16:60 (LXX) – “And I will remember My covenant which *was* with you in [the] **days** (*hēmerais*) of your childhood, and I will raise for you a covenant **age-abiding** (*aiōnion*).” **Pa**, **F**

 Heb.: *bîymêy* – lit. “**in days**” {56x} *`ôwlâm* – lit. “**of age**” {214x}

Dan.2:28 (LXX) – “But there is a God in heaven unveiling secrets, Who showed King Nebuchadnezzar what things must come to pass **at [the] last (pl.) of the days** (*ep’ eschatōn tōn hēmerōn*) {19x}. O king, live **unto the age** (*eis ton aiōna*) {243x-LXX, 28x-NT}. …” **F**

 Aram.: *be-*‘*achrîyth yôwmayyâ’* – lit. “**in end of the days**” {hapax} sim. Gen.49:1

Amo.9:11 (LXX) – “**In that day** (*en tē hēmera ekainē*) {157x-LXX; 4x-NT} I will raise the tent of David which has fallen and I will rebuild its fallen things and I will raise its demolished things and I will rebuild it even as *in* **the days of the age** (*hai hēmerai tou aiōnos*) {& Mic.7:14; Mal.3:4}.” **F**, **Pa**

 Heb.: *bayyôwm ha-hûw’* - lit. “**in day the it**” {207x} *kîmêy `ôwlâm* – lit. “**as days of age**” {& Mic.7:14; Mal.3:4}

Mic.5:2 (LXX) – “And you, Bethlehem, house of Ephratha, you are few to be among [the] thousands of Judah. From you One will come forth to Me to be for a ruler in Israel and His goings forth were **from [the] beginning from days of an age** (*ap’ archēs ex hēmerōn aiōnos*) {hapax} {*ap’ archēs* – 30x-LXX; 19x-NT}.” **Pa**

 Heb.: *miqqedem mîmêy* *`ôwlâm* – lit. “**from aforetime, from days of age**” {25x, hapax}

Mic.7:14 (LXX) – “Shepherd Your people with Your staff, sheep of Your inheritance, inhabiting according to each a thicket in the middle of Carmel. They will graze Bashan and Gilead even as **the days of the age** (*hai hēmerai tou aiōnos*) {& Amo.9:11; Mal.3:4}.” **F**

 Heb.: *kîmêy `ôwlâm* – lit. “**as days of age**” {& Amo.9:11; Mal.3:4}

Joe.2:2 (LXX) – “A **day** (*hēmera*) of darkness and gloom, a **day** (*hēmera*) of cloud and mist, as daybreak will pour upon the hills a numerous and strong people. Like it there has not happened **from the age** (*apo tou* *aiōnos*) {sing. – 13x-LXX; pl. – Eph.3:9; Col.1:26}, and it will not continue after it **until years for generations of generations** (*heōs etōn eis geneas geneōn*) {hapax}.” **Pa**, **F**

 Heb.: *min hâ-`ôwlâm* – lit. “**from the age**” {5x} *`ad shenêy dôwr wa-dôwr* - lit. “**until years of generation and generation**” {hapax}

Mal.3:4 (LXX) – “And the sacrifice of Judah and Jerusalem will be pleasing to the Lord, even as **the days of the age** (*hai hēmerai tou aiōnos*) {& Amo.9:11; Mic.7:14}, and even as **the years the before** (*ta etē ta emprosthen*) {hapax}.” **Pa**

 Heb.: *kîymêy* *`ôwlâm* – lit. “**as days of age**” {& Amo.9:11; Mic.7:14} *ûwkeshânîym kadmônîyyôwth* – lit. “**and** **as years former** (or eastern)” {hapax}